

# MONDAINE



## Vintage

Certain trends and even certain objects appear to escape the effects of time. Swiss railway clocks are a perfect example, and the retro chic look is another. With Vintage watches from the Mondaine brand, you get both in one! Immediately recognisable thanks to its white dial, its large black hands and its iconic red seconds hand, the ultimate Swiss timepiece now appears in a vintage version. The brushed steel case, leather strap and automatic ETA 2801-2 movement give it a delightfully retro touch, while the sapphire caseback provides an essential opportunity to admire the mechanism inside. A set of characteristics that will doubtless establish the Vintage by Mondaine as a must-have among collectors and friends of the brand.

Movement	Automatic, ETA 2801-2
Functions	Hours, minutes and seconds
Case	Matt brushed stainless steel, 41 mm Sapphire crystal and caseback
Dial	Silver-toned white, matt vertical brushed Raised hour-markers
Bracelet/Strap	Black leather with stainless steel buckle

# MONDAINE



## Vintage

Certaines tendances, voire certains objets ne semblent pas subir les effets du temps. Les horloges des Chemins de Fers Suisses en sont le parfait exemple. Le look rétro-chic un autre. Avec Vintage, de la marque Monaine, vous aurez les deux ! Immédiatement reconnaissable grâce à son cadran blanc, ses grosses aiguilles noires et son emblématique trotteuse rouge, le plus helvétique des garde-temps suisses se décline aujourd'hui dans une version vintage. Le cadran en acier brossé, le bracelet en cuir et le mouvement automatique ETA 2801-2 lui confèrent des accents délicieusement rétro. Le fond saphir devient alors une condition sine qua non pour admirer la mécanique. Des caractéristiques qui vont rapidement imposer la Vintage de Monaine comme un must-have auprès des collectionneurs et fans de la marque.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, ETA 2801-2
Fonctions	Heure, minute et seconde
Boîtier	Acier inoxydable mat brossé, 41 mm Glace et fond saphir
Cadran	Blanc argenté, brossé vertical mat Index en relief
Bracelet	Cuir noir avec boucle à ardillon en acier inoxydable

# MONDAINE



## Vintage

Manche Trends und auch gewisse Modelle scheinen dem Einfluss der Zeit nicht unterworfen zu sein. Die Uhren der Schweizer Bundesbahnen sind dafür ein perfektes Beispiel. Der Retro-Chic ist ein weiteres. In der Serie Vintage verbindet Mondaine nun beides. Die schweizerischste aller Schweizer Uhren bleibt weiterhin sofort erkennbar mit dem weissen Zifferblatt, den breiten Zeigern und dem emblematischen roten Sekundenzeiger. Doch nun gibt es von ihr eine Vintage-Version. Das Zifferblatt aus gebürstetem Stahl, das Lederband und das Automatikwerk ETA 2801-2 verleihen ihr köstliche Retro-Akzente. Um einen Saphirglasboden kommt die Uhr dann auch nicht herum, damit die schöne Mechanik sichtbar bleibt. All das dürfte dafür sorgen, dass die Vintage bei Sammlern und Fans der Marke Mondaine ganz schnell zu einem echten Muss wird.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, ETA 2801-2
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden
Gehäuse	Edelstahl matt, gebürstet, 41 mm Glas und Gehäuseboden Saphir
Zifferblatt	Weiss silbern, vertikal matt gebürstet Reliefindex
Armband	Leder schwarz mit Dornschiessle in Edelstahl

# MONDAINE



## Vintage

Alcune tendenze e a volte alcuni oggetti sembrano essere immuni dagli effetti del tempo. Gli orologi delle Ferrovie Svizzere ne sono un esempio perfetto, alla stregua del look retrò ed elegante, sempre in voga. Vintage, del marchio Mondaine, soddisfa entrambe queste caratteristiche. Immediatamente riconoscibile grazie al quadrante bianco, alle grandi lancette nere e all'emblematica lancetta dei secondi rossa, il più svizzero dei segnatempo svizzeri si declina oggi in una versione vintage. Il quadrante in acciaio spazzolato, il cinturino in pelle e il movimento automatico ETA 2801-2 conferiscono all'orologio un sapore deliziosamente retrò. Il fondello in vetro zaffiro diventa, così, un elemento fondamentale per ammirare la meccanica del movimento. Grazie a queste interessanti caratteristiche, il Vintage di Mondaine diventerà rapidamente un must tra i collezionisti e gli appassionati del marchio.

Movimento	Meccanico a carica automatica, ETA 2801-2
Funzioni	Ora, minuti e secondi
Cassa	Acciaio inossidabile mat spazzolato, 41 mm Vetro zaffiro e fondello in vetro zaffiro
Quadrante	Bianco argenté, spazzolato verticale mat Indici in rilievo
Cinturino/Bracciale	Pelle nera con fibbia ad ardiglione in acciaio inossidabile

# MONDAINE



## Vintage

Ciertas tendencias e incluso ciertos objetos no parecen padecer los efectos del tiempo. Los relojes de los Ferrocarriles Suizos son un ejemplo perfecto de ello. La elegancia retro otro. Con el Vintage, de la marca Mondaine, i gozará usted de ambos!

Inmediatamente reconocible gracias a su esfera blanca, sus gruesas agujas negras y su emblemática trotadora roja, el más helvético de los relojes suizos se ofrece hoy en una versión clásica. La esfera de acero cepillado, la pulsera de piel y el movimiento automático ETA 2801-2 le confieren unos acentos deliciosamente retro. El fondo de zafiro se convierte entonces en una condición sine qua non para admirar la mecánica. Unas características que impondrán rápidamente el Vintage de Mondaine como un must-have entre los coleccionistas y los entusiastas de la marca.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, ETA 2801-2
Funciones	Horas, minutos y segundos
Caja	Acero inoxidable mate cepillado, 41 mm Cristal y fondo zafiro
Esfera	Blanca plateada, cepillado vertical mate Índices en relieve
Pulsera	Piel negra con hebilla de hebijón de acero inoxidable

# MONDAINE



## Vintage

某些趨勢或某些物件似乎從不受到時間的影響。瑞士鐵道鐘錶是最好的例子，而復古別緻的外觀是另一回事。

Mondaine品牌的Vintage

系列，使你可兩者皆得。立即可辨認是其白色錶面，黑色大指針和標誌性的紅色秒針，這終極的瑞士鐘錶現更提供復古版本。磨砂精鋼錶盤，真皮錶帶，自動埃塔2801-2機芯，愉快地輕觸復古，而藍寶石底蓋提供了一個機會給我們去欣賞內部機制。以上特點，無疑會使Mondaine的Vintage系列成為收藏家和錶迷之間的必備品。

Movimiento 自動，ETA2801-2機芯

Funciones 小時，分鐘和秒

Caja 啞光磨砂不銹鋼，41毫米  
藍寶石水晶玻璃及底蓋

Esfera 銀白色，啞光垂直打磨  
凸起時刻

Pulsera 黑色皮革與不銹鋼扣